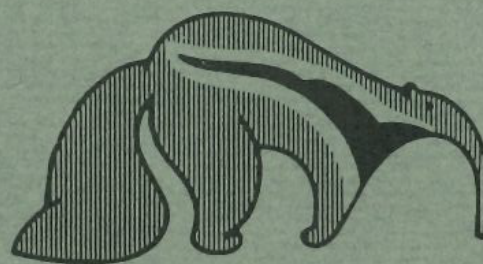


# Memoria de Labores

# 1992

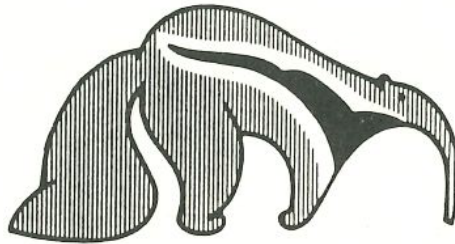


FUNDACION

**DEFENSORES DE LA NATURALEZA**

# Memoria de Labores

# 1992



FUNDACION  
**DEFENSORES DE LA NATURALEZA**



# Mensaje del Presidente



Estimados amigos y patrocinadores:

La década de los 90's ha significado para Guatemala una nueva etapa en la conservación de los recursos del país.

Se han establecido las primeras reservas y es indudable que se ha creado una gran conciencia en la población y en los grupos con poder de decisión a la vez que se está creando una nueva cultura, una nueva ética hacia la naturaleza que nos rodea.

Defensores de la Naturaleza ha continuado con su misión, y sus objetivos establecidos para 1992 han sido alcanzados. Pero no satisfechos con esto, ya hemos trazado la estrategia 1993 y hemos fijado objetivos más elevados que los de este año, para conseguir mayores logros, que son indispensables, dada la magnitud de los retos que se presentan ante nosotros para mantener la riqueza natural de Guatemala.

En la magnitud que más guatemaltecos se involucren en esta cruzada, así serán los logros que alcanzaremos en el futuro.



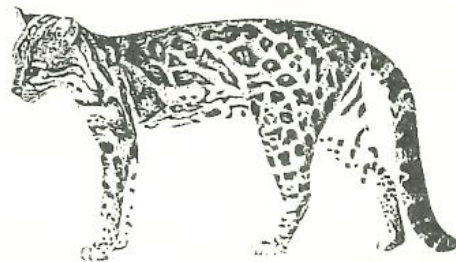
**Luis Móvil**  
Presidente



# ¿Qué es Defensores de la Naturaleza?

Defensores de la Naturaleza es una fundación privada, no lucrativa, iniciada en Guatemala en 1983 y constituida legalmente en 1987 por personas decididas a participar en la lucha por la conservación de la vida en la Tierra.

La organización está conformada y dirigida por un grupo heterogéneo de personas que incluye científicos, profesionales, académicos y empresarios, que cree que el sector privado puede y debe jugar un papel muy importante y ético en la enorme lucha para conservar los recursos naturales de Guatemala. Cuenta con un equipo profesional y de campo para la ejecución de sus proyectos. A todos sus miembros los une el amor y profundo respeto por todas las formas de vida, y un convencimiento de que es nuestra responsabilidad y nuestro derecho el colaborar en el esfuerzo por conservar los tesoros naturales de Guatemala.



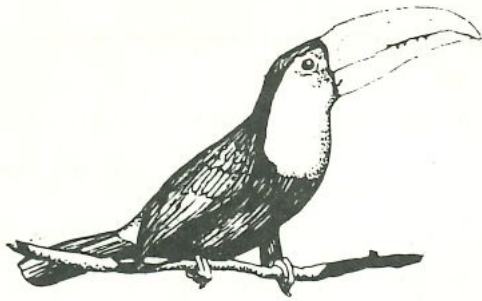
La misión de Defensores es una, y es clara:

## **LA CONSERVACION DE LA RIQUEZA Y DIVERSIDAD BIOLOGICA DE GUATEMALA.**

Sus objetivos generales son:

1. Fomentar el respeto por la naturaleza y el uso sostenido de nuestros recursos naturales.
2. Promover el establecimiento de áreas silvestres protegidas, su administración y manejo adecuados.
3. Promover la promulgación y divulgación de leyes que aseguren la protección de la diversidad biológica de Guatemala.
4. Crear una red de información, documentación y referencias ambientales con fines educativos.
5. Estimular y apoyar iniciativas de organizaciones e instituciones que tengan objetivos similares a la Fundación Defensores de la Naturaleza.





## Programas

Durante 1992, los logros que tuvo Defensores nuevamente fueron muy considerables, lo cual nos llena de satisfacción, ya que las perspectivas futuras se ven muy promisorias.

### Programa de Educación Ambiental

La educación ambiental sigue siendo una prioridad para nosotros, ya que estamos convencidos que con conocimiento, información y concientización, los guatemaltecos modificarán sus actitudes favorablemente a la conservación de la naturaleza.

**Nuestros grupos meta principales son:**

- a. Los tomadores de decisión en el Estado y el sector privado.
- b. Los jóvenes, los niños y sus maestros.

- c. La población guatemalteca, en especial las comunidades que viven dentro y alrededor de la Sierra de las Minas.

### Tomadores de decisión:

Durante este año hemos realizado 4 seminarios-talleres con tomadores de decisión (gobernadores, alcaldes, jueces, regionales de las instituciones, etc.) en los departamentos de Alta y Baja Verapaz, Zacapa, Izabal y El Progreso. Hemos participado en seminarios de gobernadores, impartido pláticas para alcaldes auxiliares y realizado un seminario para los directivos de las cámaras del sector privado. Estamos diseñando actualmente, conjuntamente con el Organismo Judicial, una serie de 22 seminarios-taller para jueces y magistrados de todo el país. Estamos satisfechos de constatar, a través de muchos ejemplos, que como resultado de estos seminarios, talleres y conferencias la actitud de los tomadores de decisión hacia la conservación está comenzando a cambiar muy favorablemente.



## Maestros de primaria:

Se efectuó, conjuntamente con el Colegio Metropolitano y con patrocinio del sector privado, bajo convenio con el Ministerio de Educación, un proyecto de capacitación de maestros guías en Educación Ambiental para la incorporación de la dimensión ambiental en los curricula de primaria. Se produjo una guía para maestros y se impartieron más de 20 cursillos, capacitando alrededor de 680 maestros del departamento de Guatemala. Para el próximo año se espera aumentar la cobertura geográfica y triplicar la cantidad de maestros capacitados.

## Centro de Información:

Nuestro Centro de Información Ambiental, que está creciendo permanentemente, y es consultado por aproximadamente 75 personas mensuales, se ha desarrollado mucho durante 1992: tiene una nueva clasificación computarizada de la biblioteca de referencia, una colección de recortes periodísticos ambientales desde 1985, y recientemente se estableció una videoteca de préstamo con más de 50 videos sobre temas ambientales.

## Eventos y publicaciones:

Se realizó una amplia gama de actividades y eventos encaminados a divulgar, informar y concientizar a la población en general sobre la importancia de la conservación. Entre ellas destacaron los siguientes: la producción de una serie de 25 cuñas y programas radiales en idiomas español y q'eqchí, el montaje de varias exhibiciones itinerantes sobre conservación de la naturaleza, las celebraciones del Día de la Tierra y del Día Mundial del Medio Ambiente, esto último con un concurso nacional de dibujo infantil, la organización del evento Juventud '92, la producción del boletín "Ecos de la Sierra" y la publicación del Calendario Natural 1993 con el tema "Áreas Protegidas de Guatemala".





## Resumen de Publicaciones y Eventos

Publicaciones	Cantidad	No. Ejemplares	Total
Boletín "Ecos de la Sierra"	1	1,000	1,000
Calendario Natural 1993	1	21,200	21,200
Memoria de Labores 1992	1	1,000	1,000
Plan Maestro RBSM	1	300	300
Afiches Día Medio Ambiente	1	7,500	7,500
<b>Suplementos de prensa</b>			
Siglo 21 "Ecosistema"	1	39,686	39,686
Prensa Libre "Ecología"	1	103,445	103,445
<b>Artículo de Prensa</b>			
Periódico Raíces	1	15,000	15,000
Trifoliales	2	1,000	2,000

Eventos	Número	Beneficiarios o participantes
Caminata (5 de junio)	1	2,000 niños
Concurso nac. de pintura infantil	1	2,000 niños
Cursillos para maestros	22	680 maestros
<b>Exhibiciones</b>		
"Avifauna Guatemalteca en Extinción"	1	2,000 visitantes
"Biodiversidad en Peligro"	4	8,000 visitantes
Pláticas autoridades locales RBSM	12	240 participantes
Seminarios-Taller para Decisores	4	110 líderes
Seminario-Taller Juventud '92	5	850 jóvenes



## Programa de Areas Protegidas

Defensores continúa administrando con gran dedicación y esfuerzo la Reserva de la Biosfera Sierra de las Minas, que con sus 236,000 hectáreas es la segunda área protegida más extensa en el país y posiblemente el sitio más importante en diversidad biológica. Tenemos a más de 50 personas trabajando en el campo, y durante 1992 se ha avanzado mucho en el proceso de consolidar la protección y el manejo sustentable de los recursos de la Reserva.

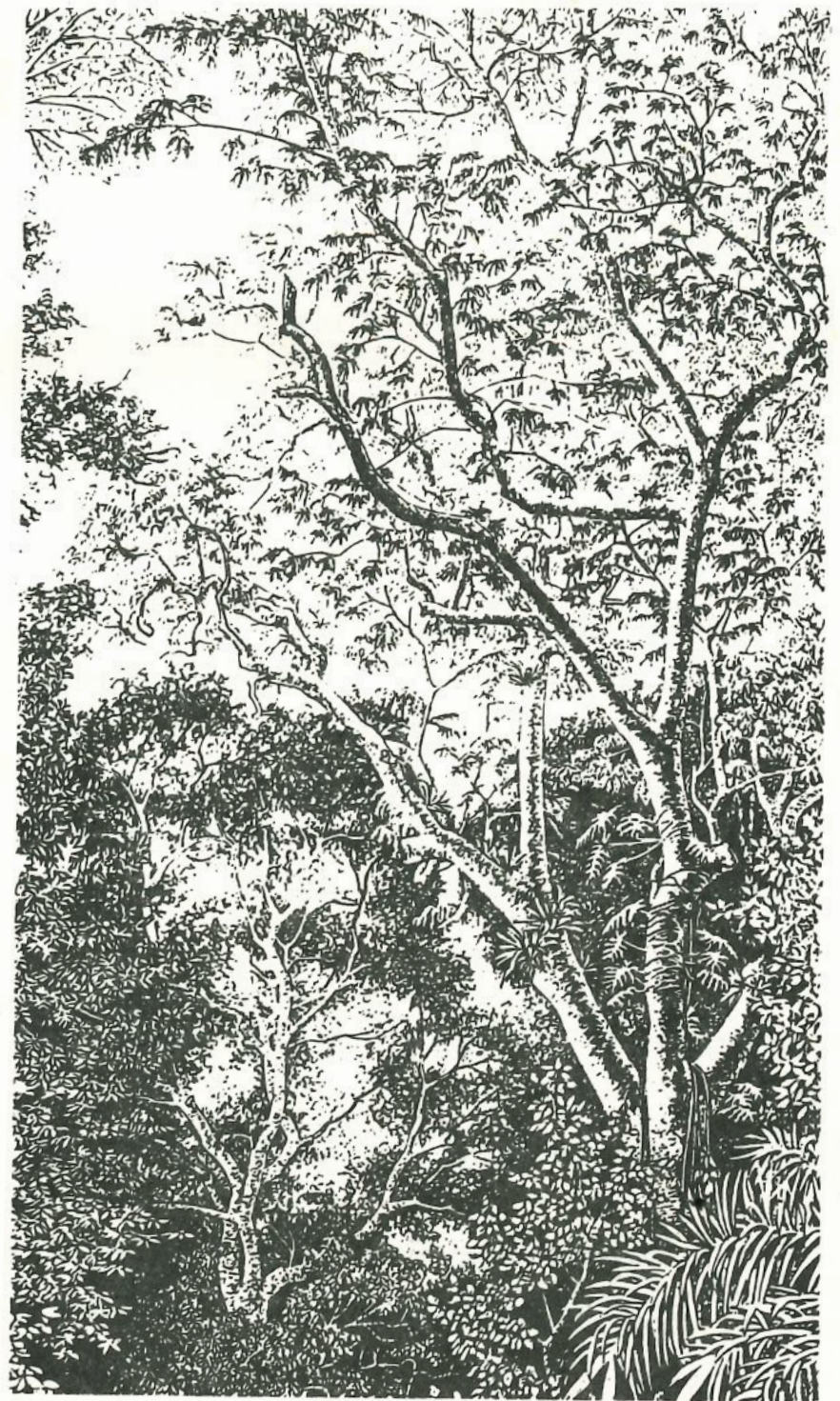
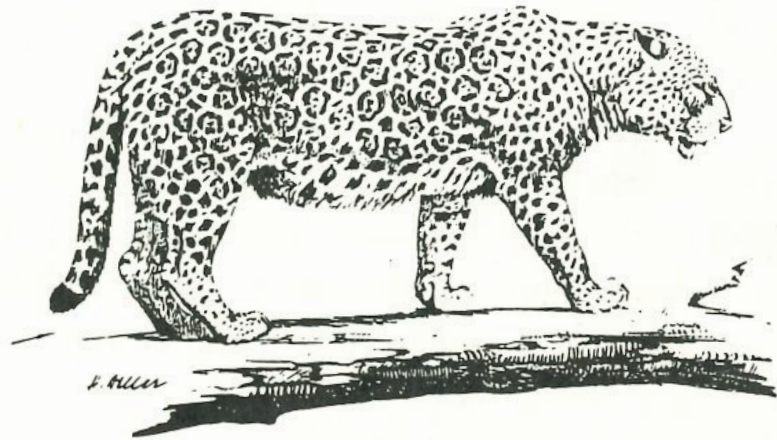
Algunos de estos logros son los siguientes:

- Formulación y publicación del Plan Maestro de la Reserva de la Biosfera Sierra de las Minas, que fue aprobado por el Consejo Nacional de Areas Protegidas en marzo de 1992.
- 40% de avance en la realización de un estudio socio-económico detallado de las comunidades humanas de la Reserva de la Biosfera Sierra de las Minas.
- Delimitación y demarcación de los límites de la Reserva en un 25% de los accesos a la misma.
- Patrullaje y protección permanente de la zona núcleo de la Reserva, que incluye áreas que son propiedad de Defensores.
- Establecimiento de un centro de operaciones de la Reserva de la Biosfera Sierra de las Minas, 2 sedes distritales y 2 refugios en la zona núcleo, para facilitar la administración, protección y buen manejo de la Reserva.
- Adquisición de equipo de oficina y de campo, mobiliario y vehículos, para equipar las sedes y hacer eficiente el trabajo del personal.





- Asistencia y capacitación a más de 900 agricultores locales q'eqchís y ladinos en técnicas de agricultura sustentable, para aumentar su calidad de vida y reducir el avance de la frontera agrícola en la Reserva de la Biosfera Sierra de las Minas.
- Elaboración de 21 dictámenes técnicos para CONAP referente a los aprovechamientos de recursos forestales en las zonas de uso sostenible y de amortiguamiento de la Reserva.
- 30% de avance en la Evaluación Ecológica Rápida de distintas comunidades bióticas de la Reserva.





## Otros Logros Importantes de Defensores en 1992

- Defensores aceptado como miembro de la Unión Mundial para la Naturaleza - UICN, co-fundación del Comité UICN-Guatemala y co-organización del 1er. Encuentro de los Miembros Mesoamericanos de UICN.



- Aumento del personal de Defensores, trabajando en el campo y en la ciudad.
- Obtención del Premio Internacional "Clifford F. Messinger" por The Nature Conservancy, en reconocimiento de sus logros, liderazgo y compromiso con la conservación.
- Dos de los Guarda-Recursos de Defensores, Carlos Méndez Montenegro y Alex Adolfo Méndez del Cid, obtuvieron de UICN el premio mundial al mérito en conservación "Fred Packard", por su valor y dedicación en la protección de la Sierra de las Minas.
- 5 convenios de cooperación y cartas de entendimiento suscritos con las siguientes organizaciones:

World Wildlife Fund - WWF  
The Nature Conservancy  
CARE  
Cuerpo de Paz  
Smithsonian Institute



# Informe Financiero



Este informe cubre nuestras actividades de enero a noviembre de 1992.

Informes detallados pueden ser solicitados en nuestras oficinas por los patrocinadores o entidades donantes que estén interesadas. Nuestros informes contables con auditados por Price Waterhouse.

## De dónde provienen nuestros fondos:

Ventas:	8%
Suscriptores individuales:	1%
Patrocinadores nacionales:	14%
Donaciones internacionales:	77%

## Cómo gastamos nuestros fondos:

Gastos operativos:	11%
Educación ambiental:	11%
Servicio y material informativo:	13%
Reserva de la Biosfera Sierra de las Minas:	65%

## Ventas:

- playeras
- pines
- libros de colorear
- calendarios
- afiches

## Suscriptores:

- nacionales
- internacionales

## Servicios y material informativo:

- presentaciones
- conferencias
- boletines
- exhibiciones
- seminarios, etc.



# ¿Quién apoyó a Defensores en 1992?

## Patrocinadores

Agencia de Seguros Rottmann  
Cervecería Centroamericana, S.A.  
Club Rotario Guatemala  
Cofino Stahl y Compañía  
DISAGRO  
Esso Central América  
Hotel Camino Real  
ICI Panamericana  
Lloyds Bank  
Plantadores Ornamentales Unidos

## Cooperación Nacional en Proyectos Específicos

### Juventud '92

Bic de Guatemala  
Editorial Piedra Santa  
FUNDEMABV  
Grupo Marbensa  
JUMA  
Librería Hispania  
Xerox de Guatemala

## Día de la Tierra

Alquifiestas, S.A.  
Casa Médica  
Coca Cola  
Escuela de Artes Plásticas  
ICI Panamericana  
INGUAT  
Licorera La Nacional  
Sigma de Guatemala

## Día Mundial del Medio Ambiente

Bayer de Guatemala  
Central Motriz  
Coca Cola  
CONAMA  
Compañeros de las Americas  
Embajada de Canadá  
Fundación Mario Dary  
Fundación por la Vida  
Kelloggs de Centroamérica  
Ministerio de Educación  
Ministerio de Gobernación  
Municipalidad de Guatemala

## Exposición "Nuestros Bosques, Nuestra Herencia"

Bayer de Guatemala  
Esso Central América  
Incesa Standard  
PROPETEN  
Smithsonian Institute

## Donantes Nacionales

Damas de la Embajada Americana  
Burger King  
Formularios Standard, S.A.

## Cooperación Internacional CARE

Liz Claiborne and Art Ortenberg  
Foundation  
Smithsonian Institute  
The Nature Conservancy - TNC  
Rainforest Alliance  
USAID/ROCAP  
US Fish and Wildlife Service  
World Wildlife Fund - WWF





# ¿Quiénes Somos?

## Junta Directiva de Defensores

**Luis A. Móvil**

Presidente

**Markus Neuweiler**

Vice-Presidente

**Luis Felipe Mérida**

Tesorero

**Jorge Cabrera**

Vocal

**Jürg Egli**

Vocal

**Alfred Kaltschmitt**

Vocal

**Héctor Centeno**

Presidente Honorario



## Asesores Jurídicos

**Lic. Pompeyo Castillo**

**Lic. Juan Luis Florido**

**Lic. Ricardo Umaña**

## Consejo Científico

**Dr. Manuel Basterrechea**

**Dr. Michael Dix**

**Dra. Margaret Dix**

**Arq. Roberto Morales**

**Dr. Jack Schuster**

**Sr. Otto Tinschert**

**Ing. Estuardo Velásquez**

**Dr. Jonathan Campbell**

## Personal de Defensores

**Andreas Lehnhoff**

Director Ejecutivo

## Administración

**Lidia de Vásquez**

Administradora

**Rufino Vásquez**

Contador

**Miguel Mejicanos**

Auditor Interno

**Sandra Ortiz**

Secre./Recepcionista

**David Santacruz**

Mensajero

**Misael Méndez**

Conserje

## Educación Ambiental

**Myra Herdocia**

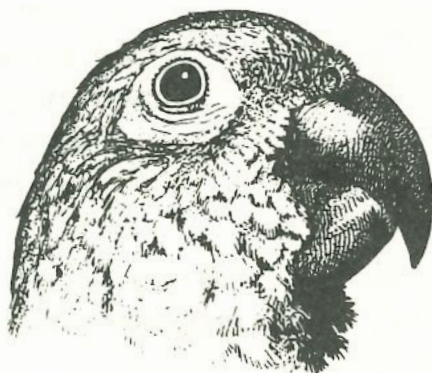
Coordinadora Educación Ambiental

**Luis F. Debroy**

Asistente de Educación Ambiental

**Sandra Castillo**

Coordinadora Calendario





## **Reserva de la Biosfera Sierra de las Minas**

**Juan Skinner**

Director RBSM

**Richard Margoluis**

Sub-Director RBSM

**Oscar Núñez**

Asesor Forestal

**Eliseo Gálvez**

Asesor Capacitación

**Velia de Herrera**

Asistente Administrativa

**Horacio Marroquín**

Coordinador Distrito Chilascó

**Gustavo Marroquín**

Asistente del Coordinador

**Carlos Méndez M.**

Supervisor de Guarda-recursos

**Felipe Pérez**

Guarda-recursos

**Hermenegildo García**

Guarda-recursos

**Saúl Toledo del Cid**

Guarda-recursos

**Erick Barrientos**

Coordinador Distrito Polochic

**Rafael Maaz Xi**

Guarda-recursos

**Emilio Chub Caal**

Guarda-recursos

**Sebastián Caal**

Guarda-recursos

**Felipe Cuc Botzoc**

Extensionista

**Pedro Rax**

Extensionista

**Marcelino Tun Saquil**

Extensionista

**Manuel Pop Toc**

Extensionista

**Cornelia de Fernández**

Extensionista

**Josefina Cárcamo**

Extensionista

**Edín Agustín Barrera**

Coordinador Distrito Motagua

**Jorge Isaac Morales**

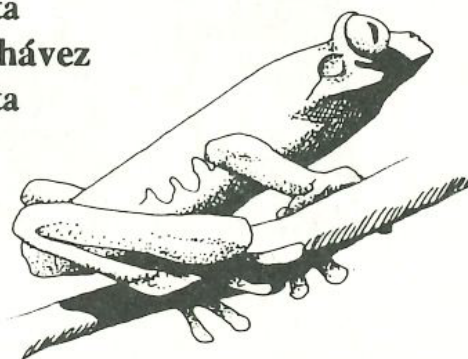
Guarda-recursos

**Fidelino Morales**

Extensionista

**José Mix Chávez**

Extensionista



**Marisol de Samayoa**

Secretaria

**Angel Alvarado Pérez**

Guardián

**Berta Olinda Valdés**

Ama de Llaves

**María de Marroquín**

Técnica Diagnóstico

**Lilian Méndez del Cid**

Técnica Diagnóstico

**Hugo Alvizurez**

Técnico Diagnóstico

**Aldrín Ismael Chavarría**

Técnico Diagnóstico

**Gloria Estela Beb Can**

Técnico Diagnóstico

**Marco Antonio Chiquín**

Técnico Diagnóstico

**Manuel Maaz Xi**

Técnico Diagnóstico

**Marcelina Col**

Técnico Diagnóstico

**Voluntarios**

**Henry Louie**

Voluntario Cuerpo de Paz

**Britta Muiznieks**

Voluntario Cuerpo de Paz

**Steven Henry**

Voluntario Cuerpo de Paz



**"POR AMOR Y RESPETO A LA VIDA"**



**FUNDACION  
DEFENSORES DE LA NATURALEZA**